

Les Yeux fertiles (1997)

Commande Radio France

I

Alicia Terzian

Lento sostenuto $\text{♩} : 50$

Voix

Flauta (Fl en sol)

Clarinete en si b
(Cl bajo en si b)

Violín

Violoncelo

Piano

Piatto

1

frull > >

pp > pp >

frull > >

s.normal >

pp > pp >

sfpp con anima

lungo

sfpp subito con anima

pp

s.p.

mp

mp ← mf

mp

EDICIONES ENCUENTRO
Av. SANTA FE 3288 11º "A"
1425 - BUENOS AIRES - ARG.
eimc@aliciaterzian.com.ar

8

(3)

Voix

Fl.

Cl.

Vln.

Vcl.

Pf.

Pt.

8

s.n. >

pp

s.p. > b> #>

s.p. o

mp

3 <>

< >

< >

- 2 -

Voix 4
 15 on ne peut me con_nai_tré
 15 a a a mieux que tu me con_nais 5 Dramático e intenso
 p mf

Fl. frull
 vib.lento rápidos
 sfp

Cl. frull
 vib.lento rápidos

Vln. s.n.
 sfp

Vcl. pont.

Pf. nelle corde
 pp /gliss

Pt.

6

Calmo-Sereno

Voix

Fl.

Cl.

Vln.

Vcl.

Pf.

Pt.

26 *mf*
 Voix Dans tes yeux ceux qui nous ré vé lent
 26 *pp*
 Fl.
 Cl.
 Vln.
 Vcl.
 Pf.
 Pt.

26 *pp*
 26 *nelle corde*
 26 *sf*
 26 *sf*

33

8

Voix tu de _____ in fi ni e _____

Fl. *pp*

Cl. *pp* changer fl.sol

Vln. *pp* changer cl.Bj.si b

Vcl. *pp*

Pf. *sf* *sfz* *pp*

Pt. *fino a niente*

II

40 :50 (Rumoroso, misterioso)

Voix

sombrio 3 3 3

es__ pé_re es_.pé_re es_.pé_re es_

fl.cl.vln.vcl: trino ogni nota, glissandi, legato e cantare la melodia boca chiusa

Fl.

40 (simile)
sempre **ppp** gliss gliss (simile) (simile)

Cl.

40 (simile)
sempre **ppp** gliss gliss (simile)

Vln.

40 sord. (simile)
sempre **ppp** gliss gliss (simile) (simile)

Vcl.

40 sord. (simile)
sempre **ppp** gliss gliss (simile)

Pf.

40 (simile) (simile)
ppp sempre (simile)

Pt.

Voix 45 — 3 — (1)
pé-re

Fl. 45 *tr tr* (simile) (simile)
ppp legato e cantare b.ch.

Cl. 45 *tr tr* (simile)
ppp legato e cantare b.ch.

Vln. 45 *tr tr tr* (simile)
ppp legato e cantare b.ch.

Vcl. 45 *tr* (simile)
ppp legato e cantare b.ch.

Pf. 45 *tr tr tr* (simile)
ppp legato e cantare b.ch.
 Pf. 45 *tr tr tr* (simile)

Pt.

Voix 50 angoscioso 3 (2) Lentissimo :40
 sans son ger à mouirir
p <>

Fl. 50 changer fl
 Cl. 50 changer cl si b
 Vln.
 Vcl.
 Pf.
 Pt.

piatto sospeso sopra
 le corde gravi con bacchetta di spugna **mp** **mf**

57 poco accelerando ----- fino ----- al Drámatico 50
 Voix *Une rafale une seule*
 Fl. *pp*
 Cl. *mp* > *pp*
 Vln. > *pp* *mf* *ff* *fff*
 Vcl. > *pp* *mp* < *mf* *ff* < *fff*
 Pf. *gloss*
 Pt. *lasciare il piatto*
Ric. sempre
mp *mf* *ff*

poco a poco accell. - - -

4

Voix *Pour balayer la poussière, Pour dévaster les cultures
 sempre f*

Fl.

Cl.

Vln.

Vcl.

(simile)

Pf.

Pt.

:80

subito rallentando e decrescendo -----

68

*Pour détruire
les fumées*

*Pour rompre
l'équilibre*

Fl.

Cl.

Vln.

Vcl.

Pf.

Pt.

73 6 :50

Vox
*Sans songer
à mourir*
je t'ai faite à la taille de ma solitude
mp espressivo

Fl.
pp

Cl.
pp

Vln.
pont.
pp >
p

Vcl.
pont.
sord.
pont.
pp >
mp s.vib.

Pf.
pp >
ppp
8vb--
8vb-
8vb--

Pt.

molto dolce ed espressivo-legato
molto dolce ed espressivo-legato

80 3
 Voix (7) rallentando poco a poco - - - - -
 so_li_tu_de_infinie Sans chan_son de_puis longtemps
 Il n'ya plus de sor_tie :

80
 Fl.
 Cl.
 mp pp espressivo
 Vln.
 Vcl.
 molto vib.-s.n. s.vib.pont
 mp molto espressivo mf
 mp
 pp p
 pp
 pp p
 pp
 Pf.
 Pt.
 80
 80
 80
 pp

LES YEUX FERTILES (encargo de Radio France, 1997)

La partitura está escrita en notas reales

Signos:  =  + **1000 bajo**

 vibrato lento, 1/4 de tono por encima y por debajo de la nota escrita

 vibrato rápido, siempre 1/4 de tono alto y bajo

Número II: el piano, flauta, clarinete, violoncelo y violín deben tocar trino, glisandi, siempre ligado y cantar murmurando con la boca cerrada la melodía que tocan en la tesitura normal de cada instrumentista. No debe ser una melodía totalmente afinada, sino un poco glissando y microtonal. Debe escucharse un murmullo.

Pianista: debe tener un platillo con baqueta blanda para tocar en las cuerdas graves de acuerdo a la partitura (número II, dos compases antes de 3 hasta 5 compases después y al final).

La partition est écrite en sons réels.

Signes:  = 1/4 de ton basse de la note écrite

 vibrato lento, 1/4 de ton au dessus et au dessous de la note écrite

 vibrato rápido, toujours 1/4 de ton haut et bas

Numero II : la fl, cl,vl,vlc,coivent jouer tr, gliss, toujours legato et murmurer boca chiusa (bouche fermé), dans la tésiteure de chqu'un, la mélodie qui jouent d'une facon tres naturel et un peu glissé. Aussi bien que le pianiste (du commencement de II jusqu'au numero 2 de la partition).

Pianiste : doit avoir un piatto avec baquette di spugna et jouer sur les cordes graves (numero II, deux mesures avant 3 jusqu'au 5 mesures apres)

The score is written in real notes.

Signatures:  = 1/4 of tone below the written note

 vibrato lento 1/4 of tone above and below the written note

 vibrato rápido, always 1/4 of high and low tone

Number II: the piano, flute, clarinet, cello and violin have to play trill, glissandi - always united - and the musicians have to sing humming with close mouth the melody they are playing in the normal way of each instrument.

The melody does not have to be completely tuned, but a little glissandi and microtonal. A humming must be heard.

Pianist: have to use a cymbal with a soft stick to play on the bass strings according to the score (number II, two beats before 3 until 5 beats after, and at the end).
